

Автономная некоммерческая организация  
«Дом Учителя Уральского федерального округа»  
(АНО «Дом Учителя УрФО»)

**Методика преподавания  
русского языка как  
иностранного (РКИ)**

Екатеринбург, 2014

## СОДЕРЖАНИЕ

### Основные компоненты

1. Программа	3
Введение	3
Содержание курсов	7
Темы практических занятий (семинаров, круглых столов)	26
Контрольные вопросы	27
Распределение часов по темам	27
Формы итогового контроля	31
Учебно-методическое обеспечение	31
Основная литература	31
Учебная литература для иностранцев	34
Ресурсное обеспечение	36
2. Методические указания к изучению дисциплин	37
- курса	37
- базовой части курса	40
3. Вопросы для самоконтроля	70
4. Экзаменационные материалы	71

## **Основные компоненты**

### **1. Программа дисциплин «Методика преподавания русского языка как иностранного»**

#### **I. ВВЕДЕНИЕ**

**1. Цели обучения** – 1) подготовить преподавателей русского языка для иностранных учащихся, провести профессиональную переподготовку специалистов с филологическим высшим образованием в сфере дополнительного образования по программе «Методика преподавания русского языка как иностранного».

Лингвометодическая цель программы – 2) обеспечить глубокое понимание основных типологических свойств русского языка как системы и как средства общения, дать базовые лингвистические знания в сфере русистики и компаративистики и межкультурной коммуникации.

**2. Задачи обучения** состоят в формировании следующих знаний и умений, необходимых преподавателю русского языка в иностранной аудитории:

- освоение принципов и методов преподавания РКИ, умение выбирать современные учебные комплексы и пользоваться ими в зависимости от уровня, профессиональных целей и мотивации иностранных учащихся;
- определение уровня речевой компетенции иностранных учащихся, подготовка к тестированию, Государственному тестированию ТРКИ и другим видам контроля (в том числе компьютерного);
- составление программ курсов, учебных планов, планирование занятий с иностранцами;
- обучение формированию навыков у иностранцев по видам речевой деятельности: чтению, аудированию, письму и говорению;

- обучение формированию лексического запаса и языковой компетенции иностранцев в сфере фонетики, грамматики, функциональной стилистики русского языка;
- обучение опережающей работе с вероятными ошибками в зависимости от структурного типа, генеалогии и системных отношений родного языка иностранцев;
- умение поддерживать мотивацию изучения русского языка и рационально использовать родной язык учащихся (или язык-посредник) в соответствии с национально-ориентированным и коммуникативно-ориентированным подходом к обучению РКИ.

### **3. Место обучения методике РКИ в сфере высшего профессионального образования.**

Программа призвана дать слушателям представление о современном состоянии и тенденциях развития методики как учебной, научной и практической дисциплины.

Базовыми для данной программы обучения являются филологические дисциплины:

- методика преподавания русского языка как иностранного;
- описание русского языка в целях преподавания его как иностранного;
- современный русский литературный язык: фонетика и фонология, лексикология, словообразование, морфология, синтаксис, стилистика и культура речи;
- история русского языка и общее языкознание.

Находят отражение в курсе педагогика, психология, социология и культурология, страноведение и русская литература в аспекте обучения русскому языку как иностранному.

Обучение по программе «Методика преподавания русского языка как иностранного» дает одной из специализаций специальностей «Филология», «Филологическое образование», «Межкультурные коммуникации»

дополнительное образование в сфере преподавания русского языка иностранцам, находит применение в курсах психолингвистики, социолингвистики, этнолингвистики, лингвокультурологии, сравнительного и сопоставительного языкознания, теории и практики перевода, в спецкурсах и спецсеминарах.

#### **4. Требования к освоению содержания курсов.**

Обучение на курсах методики РКИ поможет слушателю

- овладеть содержанием курсов методики преподавания и описания РКИ, приобрести знания, практические навыки и умения преподавания русского языка в различных условиях его изучения
- научиться планировать учебные занятия, составлять программы курсов
- приобрести умения работать с существующими учебными (в том числе электронными) комплексами и программами, критически оценивать их и выбирать необходимый в данной ситуации обучения вариант
- сформировать целостное представление о характере и специфике профессиональной деятельности преподавателя РКИ
- определять уровень языковой и коммуникативной компетенции иностранцев, готовить их к государственному тестированию ТРКИ

#### **5. Методическая новизна курса.**

Предложенная программа обучения опирается на 30-летний опыт работы кафедры РКИ и филологического факультета УрГУ, разработки РУДН, ИРЯП, МГУ, СПбГУ, РГПУ им. Герцена, централизованные программы и стандарты Государственного тестирования по русскому языку иностранных граждан.

В настоящее время необходимо учитывать объективную ситуацию, сложившуюся в преподавании русского языка в мире: изменение статуса русского языка, появление новых условий обучения, создание электронных

баз и программ, влияние политических, экономических и культурных контактов государств на языковые процессы, рост миграции, потребности культурно-речевой адаптации, изменение мотивации учащихся. С учетом этой ситуации преподавателями кафедры РКИ УрГУ создаются современные авторские программы, рассчитанные на студентов-иностранцев подготовительного отделения, бакалавриата и магистратуры по филологии, стажеров-русистов из иностранных университетов и слушателей курсов РКИ. Опыт преподавания РКИ в современной геополитической и лингвистической ситуации передается на курсах методики РКИ молодым преподавателям, желающим работать с иностранцами в России и за рубежом. В настоящее время кафедра РКИ УрГУ - единственная кафедра в Уральском регионе, обеспечивающая подобную подготовку. В УрГУ публикуются соответствующие курсам учебные пособия в печатном и компьютерном вариантах. Учет типологических, генеалогических и системных особенностей родного языка иностранцев – с одной стороны, и научно-исследовательская работа в сфере современного русского языка, лингвокультурологии и компаративистики – с другой стороны, позволяют сделать обучение методике РКИ мобильным, актуальным и насыщенным.

Методическая новизна курса проявляется и в том, что занятия проводятся в небольших группах и строятся как проблемные семинары, что обеспечивает большую отдачу в усвоении материала.

Получение теоретических знаний поддерживается практической работой: кафедрой РКИ предоставляется «площадка» для пассивной и активной практики слушателям курсов методики РКИ.

Успешно окончившим курсы выдается свидетельство о повышении квалификации по программе «Методика преподавания русского языка как иностранного».

Объем курсов: 212 часов в течение 1 семестра (с педагогической практикой, выполнением контрольных заданий и составлением планов и программ).

## II. СОДЕРЖАНИЕ КУРСОВ

Содержание курсов может варьироваться в зависимости от филологической компетенции слушателей, их опыта работы преподавателями РКИ. При необходимости учитываются особенности их будущих учеников: тип родного языка, традиции национальной культуры, возраст, проживание в среде носителей изучаемого языка или вне ее, мотивация, материальные возможности и т.д. Решение таких вопросов повышает практическую ценность курсов.

Гибкие учебные планы включают:

- основные (базовые) и дополнительные курсы по методике преподавания русского языка как иностранного и описания его в целях преподавания, а также по русской литературе, истории России и страноведению (регионоведению),
- спецкурсы лингводидактического и филологического содержания,
- спецсеминары, предполагающие обсуждение актуальных вопросов методики преподавания РКИ, круглые столы по актуальным проблемам,
- мастер-классы, пассивную и активную педагогические практики, открытые уроки с последующим анализом и обсуждением.

Обязательными являются следующие разделы и темы:

***Блок 1. Методика преподавания русского языка как иностранного (МРКИ). Описание русского языка в целях преподавания его как иностранного (РКИ).***

**1. Проблемы описания русского языка в целях преподавания его как иностранного (неродного). Функциональная грамматика.**

Современные подходы к описанию языковых единиц в различных целях. Особенности функционального подхода к языку. Описательная и практическая грамматика РКИ. Синтаксические модели описания.

Парадигма простого предложения в русском языке. Структурный, семантический и коммуникативный способы описания. Двусоставное и односоставное предложения.

Способы выражения субъекта. Способы выражения неопределенности. Способы выражения объекта и субъекта. Бытийные (экзистенциальные) структуры. Способы выражения наличия и отсутствия (с «есть» и без «есть»).

Модальные отношения. Объективная и субъективная модальность. Способы выражения достоверности (персуазивности), долженствования/необходимости, возможности, желательности, разрешения/запрещения.

Способы выражения предиката. Аспектуальность.

Способы выражения характеристики и сравнения.

Способы выражения временных, пространственных, причинных, следственных, целевых, условных, уступительных отношений.

Способы выражения соединительных, сопоставительных, противительных отношений и отношений градации.

Понятие текста и дискурса. Виды текстового анализа.

## **2. Психология обучения русскому языку как иностранному.**

Психология в обучении языку.

Психологическая теория деятельности. Виды деятельности. Понятие речевой деятельности. Структура и фазы деятельности. Цель, мотив, средство, условия деятельности. Единицы анализа деятельности.

Психология овладения языковыми знаниями, речевыми навыками и коммуникативно-речевыми умениями. Соотношение знаний, навыков и умений. Формирование навыков. Виды навыков. Речевые действия и умения.

Теория управления усвоением и преподавание русского языка как иностранного. Педагогическая психология и психологическая теория деятельности. Три типа ориентировки. Понятие ориентировочной основы и



системы ориентиров. Понятие интериоризации. Стадии усвоения. Теория деловых игр.

Психологические основы коммуникативно-ориентированного обучения языку. Проблемы мотивации. Учебно-речевая ситуация в психологическом аспекте. «Естественная» речевая ситуация на уроке. Коммуникативная мотивация. Коммуникативные потребности. Внешняя и внутренняя мотивация. Мотив-готовность. Виды дальних мотивов. Сдвиг мотива на цель. Перестройка системы взаимосвязанных мотивов.

### **3. Лингвистическая и лингвометодическая библиография.**

Лингвистика, русистика и методика преподавания РКИ.

Логическая лингвистика. Части речи и члены предложения. Синтаксическая основа преподавания РКИ. Логические и лингвокультурологические компоненты лексического значения.

Психологическое языкознание, психология речевой деятельности (психолингвистика). Социальная психология и социолингвистика. Этнопсихолингвистика. Лингвокультурология.

Коммуникативная лингвистика. Отражение в коммуникативной лингвистике теории речевой деятельности, лингвистики текста и теории языковой системы. Коммуникативная лингвистика как теория практического курса русского языка.

Функциональная лингвистика. Функция как семантический признак и синтаксическая позиция, функция как выражение категориальных значений и понятийных категорий. Функциональная и логическая лингвистика. Функциональная и социальная лингвистика. Язык как стилевая структура. Функциональные стили. Стилистика текста.

Системная лингвистика. Уровни языка и методика РКИ.

Слово, предложение, текст как единицы языка и единицы изучения. Лексико-семантические группы слов как явления системы языка и как методика лингводидактического анализа.

#### **4. Сопоставительная лингвистика и преподавание русского языка как иностранного.**

Межъязыковое сопоставление как методический прием при обучении РКИ. Основные аспекты сравнительно-сопоставительного анализа языков. Сравнительное синхронное и сравнительное диахронное языкознание. Ареальная лингвистика. Типологическое языкознание.

Межъязыковое сопоставление и интерференция. Билингвизм и интерференция. Собственно лингвистические, психолингвистические и социолингвистические аспекты интерференции. Разные типы интерференции. Диагностика интерференции в процессе преподавания РКИ. Учебно-методические приемы предупреждения интерференции.

Сопоставительная лексикология. Слово и контекст. Сочетаемость лексем и межъязыковое сопоставление. Структурно-семантическая специфика фразеологических единиц. Типология типов фразеологизмов при межъязыковом сопоставлении. Фразеологизмы-эквиваленты и фразеологизмы-аналоги. Специфика идеографического членения фразеологии по сравнению с лексикой.

#### **5. Взаимосвязь языка и культуры в системе обучения РКИ.**

Лингвокультурологический аспект преподавания РКИ. Язык и культура. Языковая картина мира. Универсальное и национально-специфическое в языковой картине мира. Национальная самоидентификация личности. Языковая и речевая личность, социокультурные характеристики. Национально-культурная специфика речевого общения. Стереотипы. Ритуалы и ценностные ориентиры. Национально-культурные концепты. Национально-культурная специфика коммуникативного поведения. Структура коммуникативной ситуации.

Культурологический аспект в обучении речевой коммуникации. Культурный шок и культурно-речевая адаптация.

Лингвострановедение в обучении РКИ. Лингвострановедчески ценные единицы языка. Национально-культурная семантика. Непонятные семантические доли. «Карнавализация» языка. Понятие логоэпистемы. Свернутый текст. Функционирование логоэпистем.

Общее страноведение и лингвострановедение. Методы сообщения страноведческих знаний. Лингвострановедческий подход к учебным текстам.

## **Методика преподавания русского языка как иностранного.**

### **Лингводидактический блок.**

#### **6. Актуальные вопросы методики преподавания русского языка как иностранного**

Роль и значение русского языка в современном мире. Русский язык как средство межнационального общения РФ и как один из мировых языков. Русский язык как объект изучения иностранцами.

Объект методики. Общая, частная и специальная методики. Специфика курса русского языка как иностранного. Методика обучения русскому языку как наука. Связь методики РКИ с другими науками.

Система обучения РКИ. Признаки системы такие, как функциональность, сложность, адаптивность, открытость. Учебная операция как единица обучения. Современные подходы к обучению: коммуникативно-деятельностный, социокультурный, национально-ориентированный, личностно-ориентированный.

Цели и задачи обучения. Цель обучения как планируемый результат освоения языка. Практическая, общеобразовательная, воспитательная, развивающая цели; промежуточная и конечная цели обучения. Конкретные, понятные учащимся задачи обучения.

Содержание обучения как планируемый для изучения и усвоения материал, коммуникативная компетенция: лингвистическая, социолингвистическая, национально-культурная, дискурсивная,

стратегическая. Объекты обучения: язык – речь – речевая деятельность. Объекты усвоения: знания – навыки – умения. Экстралингвистические компоненты: цель, мотив, сфера, ситуация общения.

Принципы обучения как исходные положения методики. Дидактические, психологические, собственно методические принципы. Сознательность и наглядность как ведущие дидактические принципы. Концентрический принцип подачи материала. Ситуационно-тематический принцип организации материала.

Метод обучения как научная категория. Методы-подходы к обучению: коммуникативно-деятельностный, сознательно-практический, когнитивный, интенсивный, программированный. Методы-направления: прямые, сознательные, комбинированные, интенсивные методы-направления. Основные признаки прямых методов: прямой, натуральный, устный, аудиовизуальный, аудиолингвальный и др. Основные признаки сознательных методов: переводно-грамматический, сознательно-практический, сознательно-сопоставительный, репродуктивно-смысловой и др.

## **7. Средства обучения русскому языку как иностранному. Современные компьютерные технологии обучения.**

Учебный комплекс как основное средство обучения. Виды наглядности, аудиовизуальные и технические средства обучения. Понятие технологии обучения. Технология обучения как совокупность приемов. Средства обучения как отражение технологии обучения.

Компьютерные программы обучения. Система контроля в компьютерных курсах.

Принципы и способы алгоритмизации учебного процесса. Типы компьютерных упражнений. Мультимедиа как источник и средство новых форм обучения. Формы организации занятий в компьютерных классах.

Ресурсы Интернета в лингводидактическом аспекте. Системы поиска информации. Типы веб-страниц.

Системы дистанционного обучения языкам. Диалог в дистанционных курсах. Электронный учебник.

Создание сценария учебного компьютерного курса.

Оптимизация системы обучения. Современные учебники и программы.

## **8. Языковая компетенция. Аспектное изучение языка.**

Комплексность и аспектность в обучении. Обучение диалогической и монологической речи. Текст на уроке. Разговорный текст как база формирования умений в говорении. Текст как база формирования умений в чтении. Тексты для аудирования. Этапы создания текста на уроках письма. Анализ грамматических форм в тексте. Анализ фонетических законов и интонации на текстовом материале.

### **8.1. Русская фонетика. 8.1.1. Методика обучения произношению.**

Особенности русской фонетической системы. Виды фонетических курсов. Обучение произношению. Постановка и коррекция звуков. Приемы постановки звуков. Управление артикуляцией. Сознательное и имитационное овладение фонетикой. Постановка гласных. Упражнения для постановки «ы». Редукция гласных. Положения йотирования. Оппозиции согласных. Национально-ориентированная постановка и коррекция произношения согласных. Ассимиляция, оглушение и озвончение согласных. Непроизносимые согласные. Произношение сочетаний звуков. Наиболее часто встречающиеся отклонения в произношении звуков. Устранение фонетических ошибок.

Работа над произношением слова. Различия фонетического слова и лексемы. Ритмическая структура слова. Разноместность, подвижность ударения. Сдвиги ударения в курсах фонетики и грамматики. Фонетические процессы на стыке слов.

### **8.1.2. Русская интонация в обучении РКИ.**

Смыслоразличительная функция интонации как типологическая особенность русского языка. Основные компоненты интонации. Семь типовых интонационных конструкций (ИК) русского языка и основные ситуации их употребления. Основные и вторичные, нейтральные и модальные реализации ИК. Отклонения в интонации. Устранение интонационных ошибок.

Синтагматическое членение фразы. Интонационный центр и темарематическое членение фразы. Вариативность синтагматического членения. Синтагматическое членение как основа выразительного чтения.

## **8.2. Грамматический аспект практического курса РКИ.**

### **8.2.1. Морфологические категории рода, числа, одушевленности. Методика обучения употреблению падежей.**

Национально-ориентированный подход при изучении грамматики.

Морфология: части речи русской морфологической системы. Морфологические категории различных частей речи, вызывающие трудности при изучении русского языка. Категории рода и одушевленности. Категория числа. Значения и употребление падежей. Введение падежной системы на начальном этапе.

### **8.2.2. Проблемы изучения видо-временной парадигмы глаголов.**

Видовые значения и их разграничение со способами глагольного действия. Методика обучения видам на основе «частных видовых значений». Методика обучения видо-временным формам на основе ситуативного подхода, контекста.

### **8.2.3. Глаголы движения как особая группа глаголов. Рефлексивные глаголы. Лексико-грамматические группы глаголов.**

Глаголы движения без приставок. Семантика глаголов движения. Группы однонаправленного и разнонаправленного движения. Грамматические и семантические проблемы при изучении глаголов движения. Типы упражнений. Глаголы движения с приставками. Семантика приставок пространственного значения. Образование видовой пары при присоединении приставки. Приставки непространственного значения. Особые случаи образования видовых пар. Типы упражнений. Глаголы движения в переносном значении.

### **8.3. Лексический аспект практического курса РКИ**

Обучение лексике. Лексика как ведущий компонент речевого общения. Лексика во взаимодействии с грамматикой и фонетикой. Внутренняя и внешняя сторона слова: план содержания и план выражения.

Лексика активная и пассивная. Потенциальный словарь. Лексические оппозиции. Тематические группы слов. Лексический минимум в соответствии с уровнем подготовки иностранцев. Концентрированное расширение лексикона. Наиболее трудные случаи словоупотребления: слова, близкие по значению; словообразовательные гнезда однокоренных слов; паронимы и др. Учебная работа по усвоению лексики на этапах введения (презентации) и активизации.

### **8.4. Лингвострановедение на современном этапе преподавания РКИ. Взаимосвязь языка и культуры в системе обучения РКИ.**

Лингвострановедение при обучении РКИ. Лингвистический аспект лингвострановедения. Анализ языка с целью выявления национально-культурной семантики.

Методический аспект лингвострановедения. Приемы введения, закрепления, активизации специфических для изучаемого языка единиц и страноведческого прочтения текстов. Связь задач обучения языку с задачами изучения страны.

Основные объекты изучения лингвострановедения: слово как источник страноведческих сведений: фоновые, безэквивалентные и коннотативные слова, их отбор и способы семантизации. Фразеология и афористика. Речевой этикет, включающий факты лингвострановедения. Язык мимики и жестов. Лингвострановедческая информация в тексте.

### **8.5. Обучение языку специальности, деловому языку.**

Язык специальности. Учет профессиональной ориентации иностранных учащихся. Вторичность языка специальности по отношению к общему владению иностранным языком. Подсистемы иностранного языка: научный стиль, устная речь, изучение терминологии и конструкций в специальных текстах. Деловой язык. Бизнес-курсы.

## **9. Обучение видам речевой деятельности.**

Речевая деятельность в системе обучения языку. Пассивные и активные (продуктивные и рецептивные) виды речевой деятельности. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности.

### **9.1. Методика обучения говорению. Развитие речи на уроках РКИ**

Содержание и место курса развития речи в системе обучения русскому языку. Обучение говорению. Цели обучения устной речи на начальном этапе. Упражнения для обучения устной речи по аудированию, диалогической речи, монологической речи. Принцип ситуативности. Продуктивная и репродуктивная речь. Формы работы над устной речью. Роль преподавателя в обучении устной речи. Говорение как ключевой вид речевой деятельности в овладении языком. Возможности использования видеоматериалов на уроках по развитию речи.



## **9.2. Методика обучения письму на начальном и продвинутом этапах**

Обучение письму и письменной речи. Обучение технике письма: знакомство с русским алфавитом, обучение русской графике, орфографии. Формирование навыков и умений письменной речи. Виды упражнений для обучения письменной речи. Малые и большие письменные жанры разных стилей речи.

## **9.3. Развитие навыков аудирования в практическом курсе РКИ**

Обучение аудированию. Механизмы аудирования. Значения аудирования в стране изучаемого языка. Методы и приемы в освоении и закреплении навыков аудирования. Связь аудирования с фонетикой. Способы активации кратковременной памяти. Способы развития слуховой памяти. Активизация лексики через узнавание знакомых слов и словоформ. Узнавание однокоренных слов. Виды упражнений. Использование аудиоматериалов на уроках аудирования. Лингвомузыкальные занятия.

## **9.4. Развитие навыков чтения в практическом курсе РКИ. Отбор текстов. Прецедентные тексты. Художественные тексты на уроках РКИ. Домашнее чтение.**

Обучение чтению. Техника чтения и контроль. Виды учебного чтения. Виды текстов. Отбор текстов. Проверка понимания в процентном соотношении в области лексики, синтаксических конструкций, эмоциональной окраски и общего смысла текста. Категории текста. Содержание текста как отражение ситуации. Ключевые единицы текста. Прецедентные тексты в процессе обучения чтению.

Художественный текст как объект восприятия и средство обучения языку. Классификация словесных образов с позиции их отнесенности к культуре. Восприятие художественного текста как коммуникативная и когнитивная деятельность. Цели использования и критерии отбора

художественных текстов для занятий. Задачи, формы и организация работы с текстом на предтекстовом, притекстовом и послетекстовом этапах.

Проблемы практики перевода. Письменный перевод. Устный перевод, синхронный перевод.

## **10. Система обучения в соответствии с уровнем подготовки.**

### **10.1. Уровневое обучение РКИ.**

Определение уровня владения РКИ иностранцами. Принятое в Российской Федерации и других странах разделение на уровни. Этапы обучения РКИ. Характеристика начального этапа обучения (с нуля). Проблемы обучения нулевиков: преодоление лингвистического шока, вводно-фонетический курс, культурно-речевая адаптация, концентрированная и аспектная системы обучения и т.д. Продвинутый этап обучения. Работа подготовительных отделений и курсов.

### **10.2. Интенсификация учебного процесса на начальном этапе.**

Параметры интенсивности обучения: объем материала, количество заданий, скорость выполнения, замена новыми и др. Основы и принципы суггестопедического метода. Ролевая организация учебного материала. Полилог. Триады. Работа в парах. Вращение речевых формул. Практика в общении. Этюды. Игровые задания. Викторины, пантомима, хоровое проговаривание. Ролевые игры и приемы актерского мастерства.

### **10.3. Алгоритмы составления программ курсов и планов занятий для иностранных учащихся с определенным уровнем владения русским языком в зависимости от типа родного языка, аспекта речевой деятельности, мотивации и возможности группы.**

Выбор программы и учебника для определенного этапа обучения в зависимости от цели, сроков обучения, количества часов, количества

учащихся в группе, возраста, уровня владения языком, типа родного языка учащихся, мотивации, а также от владения преподавателем родным языком учащихся, обучение в языковой среде или вне ее, использование языка-посредника. Планирование курсов по аспектам языка или по системе «Практический русский язык». Планирование подготовки к Государственному тестированию ТРКИ-TORFL.

## **11. Тестирование и другие формы контроля в учебном процессе. Система государственного тестирования ТРКИ – TORFL.**

Контроль и его функции в учебном процессе. Виды контроля. Тесты как специфический вид контроля. Плюсы и минусы. Типология тестов. Тесты исходного, текущего и итогового контроля. Стандарты в образовании и требования к тестам. Лингводидактические основы тестирования.

Требования к тесторам РКИ, обучение тесторов в РУДН и СпбГУ. Стандарты. Типовые тесты. Лексические минимумы. Образовательная программа. Сертификационные уровни: Элементарный, базовый, I, II, III, IV. Тестирование по общему владению РКИ и профессиональные модули. Субтесты по чтению, письму, аудированию, говорению, грамматике и лексике. Проведение тестов. Обработка материалов тестов. Работа с матрицами и рейтерскими таблицами. Подготовка иностранных учащихся к тестированию. Изменение учебных программ в соответствии с требованиями ТРКИ. Учебники, соответствующие ТРКИ. Центры, имеющие право принимать ТРКИ.

### **Дополнительные спецкурсы. МРКИ и РКИ.**

## **12. Актуальные вопросы современной русской лексикографии.**

Лексикография как раздел языкознания. Истоки и принципы русской лексикографии.

Словари русского языка и их типология. Аспекты лексикографического описания слова в словарях различных типов.

Современные словари. Толковые словари русских глаголов и существительных (УрГУ). Двухязычные словари. Лексический минимум ТРКИ.

### **13. Музыкальные, театральные и киноуроки в преподавании РКИ**

Активизация обучения РКИ с помощью видео и аудиоряда. Приемы «сопричастности».

Музыка на уроках РКИ. Аудирование и пение. Работа с текстом песни. Произношение звуков, ударение и интонация в песне.

Чтение и постановка пьес. Ролевые игры. Театральные представления.

Мультфильмы на начальном этапе обучения. Обучающие видеофильмы. Прецедентные кинофильмы. Разговорная речь в кино. Подготовка к заданиям по аудированию и говорению в рамках государственного тестирования.

### **14. Современные компьютерные технологии обучения.**

Поддерживаемое компьютером обучение. Функции компьютера в учебном процессе. Типы компьютерных программ. Архитектура обучающих компьютерных систем. Система контроля в компьютерных классах.

Принципы и способы алгоритмизации учебного материала. Этапы создания компьютерной программы. Типы компьютерных упражнений. Мультимедиа как источник и средство новых форм обучения. Мультимедийные презентации.

Дидактические возможности Интернета. Интернет как источник страноведческой информации. Системы поиска информации. Системы дистанционного обучения языкам.

Электронный учебник. Особенности организации учебного материала, способы взаимодействия с учебником.

Принципы индивидуализации в компьютерных системах. Личностно-ориентированный подход к обучению. Психологические, когнитивные и лингвистические аспекты учебного взаимодействия с компьютером. Этапы создания компьютерных курсов.

### **15. Интенсивные методы обучения.**

Понятие интенсивности как интегрального свойства. Основы и принципы интенсивного обучения. Ролевая организация учебного материала. Полилог. Индивидуальное обучение через групповое. Коммуникативный блок.

Система заданий при интенсивном методе обучения в курсах развития речи и грамматики. Игровая деятельность как самая мотивированная. Музыкальные, театральные и киноуроки как база интенсива.

### **16. Профессиональный портрет преподавателя РКИ.**

Состав и содержание профессиональной деятельности преподавателя РКИ. Функции преподавателя в процессе обучения иностранцев. Типология задач. Профессиональное сознание преподавателя. Языковая личность преподавателя РКИ. Состав компетенций. Коммуникабельность. Психологическая готовность. Участие в ролевых играх. «Информационный тонус» преподавателя.

### **17. Педагогическая риторика и культура речи преподавателя.**

Риторика – фундаментальная теория современной общественной речи, учение о выражении мысли в слове, искусство доступной, образцовой, эффективной, правильной, образной, убедительной, уместной речи. Речевые коммуникации современного общества. Преподавание как «речевая» профессия. Цели и задачи, жанры учебной речи.

Риторические каноны в речи преподавателя: содержание, аргументация, композиция, стиль, исполнение. Развитие дарований, овладение правилами, тренировка, опыт.

Культура речи как форма коммуникации и часть филологической науки. Культура речи в нормативном, этическом и коммуникативном аспекте.

Образ ратора в учебной аудитории. Содержание учебного предмета. Учебные тексты. Эмоции педагогического общения.

Стиль речи преподавателя Отбор лексики. Требования к качествам речи.

## **18. Лингвистика текста. Текст и его категории.**

Текст – важнейшая единица общения, особая единица психологического уровня, объект лингвистического анализа. Дефиниции, уровни, дифференциальные признаки текста.

Структура текста, вопросы членения текста. Принципы построения текста.

Текстообразующие категории. Виды текстовой связи. Функционально-смысловые типы речи и речевые регистры. Речевые жанры и текст. Дискурс и текст.

Текст и языковая личность Проблемы текстовой модальности и проблемы интерпретации текста.

## **19. Проблемы перевода.**

Основные понятия перевода. Понятие нормы. Проблема переводимости/непереводимости текста. Коммуникативные задачи перевода.

Текст и перевод, Единицы перевода. Уровни перевода. Виды связей в тексте. Переводческие ошибки и их причины.

Словари, словарные пометы.

Эквивалентная и безэквивалентная лексика. Лексические и грамматические трансформации.

Стилистическая специфика перевода. Перевод-реферат, перевод-аннотация. Транслитерация ономов.

## **20. Актуальные вопросы стилистики русского языка.**

Функциональные стили, оказывающие влияние на формирование современной нормы. «Неофициальность» коммуникативной ситуации и стиль.

Разговорный и художественный стиль, проблемы взаимодействия. Стилеобразующие факторы.

Место публицистики в системе функциональных стилей.

Соотносительность стилевых характеристик разных стилей.

Религиозный стиль.

## ***Блок 2. Русская литература.***

### **21. Художественная литература в преподавании РКИ.**

Отбор культурно значимых в мировом масштабе произведений русской литературы.

Проблема адаптации художественных текстов. Обращение к существующим переводам на родной язык учащихся. Презентация поэтического текста.

Лингвокультурологический комментарий художественного текста.

Знакомство с биографиями авторов в общественно-историческом контексте.

Специфика стилевых течений барокко, классицизма, реализма, модернизма, постмодернизма в русской литературе; выявление особенностей творческих судеб ряда писателей XX века.

## **22. Актуальные проблемы современной русской литературы.**

Художественное многообразие литературы конца 20 века. Литература как «некое единство, состоящее из того, что можно назвать отдельностями» (Д.С.Лихачев).

Противоречивость взаимодействия стилевых течений, направлений, жанров. Сосуществование реализма, модернизма, постмодернизма, неореализма, классического русского реализма.

«Возвращенная» и «задержанная» литература.

Расширение тем, переосмысление идей.

Новые тенденции в изображении истории и современности.

## **23. Ключевые тексты русской культуры.**

Понятие ключевого текста. Составляющие ключевых текстов:

- фольклор (колыбельные, сказки, былины, песни; анекдоты, пословицы, загадки),
- детская литература (русская и зарубежная; авторские сказки),
- классическая литература (программная),
- песни,
- культовые тексты (Библия, Коран, Талмуд, Веды),
- высказывания известных людей,
- нехудожественные тексты (политические лозунги, экономические статьи и др.),
- популярные художественные тексты,
- + фильмы, + реклама.

Национальный образ мира в художественных текстах.

Русская концептосфера и ее отражение в искусстве.

Проблема прецедентного текста.

Проблема универсального и национального в искусстве. Трансформация ключевых текстов и проблема глобализации.



### ***Блок 3. История России и страноведение.***

#### **24. История России в аспекте преподавания РКИ.**

Отбор исторических фактов, сыгравших важную роль в формировании Государства Российского.

Интерпретация исторических фактов в зависимости от государственной идеологии.

История в научном, художественном и бытовом осмыслении.

#### **25. Актуальные вопросы страноведения.**

Россия на карте мира. Флаг, герб, гимн, столица. Политическая система России. Федеративное устройство и межнациональные отношения. Регионы. Экономика. Социальная политика. Социальные программы. Религия и церковь. Художественная культура. Наука и образование. Инновационные программы. Внешняя политика.

#### **26. Культура России в аспекте преподавания РКИ.**

Отбор культурно значимых событий, фактов и явлений.

Состояние российской культуры на рубеже 20-21 веков. Литература. Театр. Кинематограф. Музыка. Изобразительное искусство. Народное творчество. СМИ. Библиотеки. Музеи. Наука и образование. Религия.

Культурные проблемы нашего времени: коммерциализация, ориентация массового потребителя, явления «антикультуры».

#### **27. Регионоведение Урала.**

Освоение Урала русскими. «Урал – земля золотая».

Основание Екатеринбурга. «Окно в Азию». Горнозаводской уклад в сказах Бажова.

Революция и гражданская война на Урале. Расстрел царской семьи.

Развитие экономики, формирование отраслей промышленности.

Современное состояние региона: экономика, политика, культура, межнациональные отношения, внешние связи.

**Темы практических занятий (семинаров, круглых столов) на курсах  
Методики преподавания РКИ**

***Блок 1***

1. Средства обучения русскому языку как иностранному. Современные компьютерные технологии обучения.
2. Морфологические категории рода, числа, одушевленности. Методика обучения употреблению падежей.
3. Проблемы изучения видов глаголов и способов глагольного действия.
4. Глаголы движения. Приставочные глаголы. Рефлексивные глаголы. Лексико-грамматические группы.
5. Лексический аспект практического курса РКИ.
6. Лингвострановедение. Взаимосвязь языка и культуры в системе обучения РКИ.
7. Обучение языку специальности, деловому языку.
8. Методика обучения говорению. Развитие речи на уроках РКИ.
9. Актуальные вопросы стилистики русского языка.

***Блок 2***

10. Актуальные проблемы современной русской литературы.
11. Ключевые тексты русской культуры.

***Блок 3***

12. История России в аспекте преподавания РКИ.
13. Культура России в аспекте преподавания РКИ.

### Контрольные вопросы к экзамену по курсу МРКИ

1. Основные принципы методики РКИ. Методы преподавания иностранных языков.
2. Средства обучения. Современные учебники и программы.
3. Обучение фонетике.
4. Обучение грамматике.
5. Обучение лексике.
6. Лингвострановедение.
7. Язык специальности.
8. Обучение аудированию.
9. Обучение говорению.
10. Обучение чтению.
11. Обучение письму.
12. Проблемы практики перевода.
13. Характеристика начального этапа обучения.
14. Исходный, текущий и итоговый контроль знаний. Тестирование.

### III. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСОВ КУРСОВ ПО ТЕМАМ И ВИДАМ РАБОТ.

№	Наименование разделов и тем	Всего часов	В том числе		Самостоятельная работа
			лекции	Практические занятия	
<b>Блок 1</b>					
<b>Методика преподавания русского языка как иностранного (МРКИ). Описание русского языка в целях преподавания его как иностранного (РКИ)</b>					
<b>Общие вопросы</b>					
1	Проблемы описания русского языка в целях преподавания его как иностранного (неродного). Функциональная грамматика	8	8		

2	Психология обучения русскому языку как иностранному	8	8		
3	Лингвистическая и лингвометодическая библиографии	4	4		
4	Сопоставительная лингвистика и преподавание русского языка как иностранного	4	4		
5	Взаимосвязь языка и культуры в системе обучения РКИ	4	4		
<b>Лингводидактические вопросы МРКИ</b>					
6	Актуальные вопросы методики преподавания русского языка как иностранного	3	3		
7	Средства обучения русскому языку как иностранному. Современные компьютерные технологии обучения	7	3	2	4
8	Языковая компетенция. Аспектное изучение языка	2	2		
8.1	Русская фонетика				
8.1.1	Методика обучения произношению	4	2		2
8.1.2	Русская интонация в обучении РКИ	4	2		2
8.2	Грамматический аспект практического курса РКИ				
8.2.1	Морфологические категории рода, числа, одушевленности. Методика обучения употреблению падежей	6	2	2	2
8.2.2	Проблемы изучения видо-временной парадигмы глаголов	6	2	2	2
8.2.3	Глаголы движения как особая	6	2	2	2

	группа глаголов. Рефлексивные глаголы. Лексико-грамматические группы глаголов				
8.3	Лексический аспект практического курса РКИ	6	2	2	2
8.4	Лингвострановедение на современном этапе преподавания РКИ. Взаимосвязь языка и культуры в системе обучения РКИ	2		2	
8.5	Обучение языку специальности, деловому языку	2		2	
9	Обучение по видам речевой деятельности				
9.1	Методика обучения говорению. Развитие речи на уроках РКИ	6	2	2	2
9.2	Методика обучения письму на начальном и продвинутом этапах	4	2		2
9.3	Развитие навыков аудирования в практическом курсе РКИ	4	2		2
9.4	Развитие навыков чтения в практическом курсе РКИ. Отбор текстов. Прецедентные тексты. Художественные тексты на уроках РКИ. Домашнее чтение	4	2		2
10	Система обучения в соответствии с уровнем подготовки				
10.1	Уровневое обучение РКИ	2	2		
10.2	Интенсификация учебного процесса на начальном этапе обучения.	2	2		

10.3	Алгоритмы составления программ курсов и планов занятий для иностранных учащихся с определенным уровнем владения русским языком, в зависимости от типа родного языка, аспекта речевой деятельности, мотивации и возможностей группы	2	2		
11	Тестирование и другие формы контроля в учебном процессе. Система государственного тестирования ТРКИ-TORFL	2	2		
<b>Дополнительные спецкурсы</b>					
12	Актуальные вопросы современной русской лексикографии	4	2		2
13	Музыкальные, театральные и киноуроки в преподавании РКИ	4	2		2
14	Современные компьютерные технологии обучения	4	2		2
15	Интенсивные методы обучения	2	2		
16	Профессиональный портрет преподавателя русского языка как иностранного	4	2		2
17	Педагогическая риторика и культура речи преподавателя	4	2		2
18	Лингвистика текста. Текст и его категории	4	2		2
19	Проблемы перевода	4	2		2
20	Актуальные вопросы стилистики русского языка	12	6	2	4
<b>Блок 2</b>					
<b>Русская литература</b>					
21	Художественная литература в преподавании РКИ	6	2		4
22	Актуальные проблемы современной русской литературы	8	2	2	4
23	Ключевые тексты русской культуры	12	6	2	4

Блок 3					
История России и страноведение					
24	История России в аспекте преподавания РКИ	8	2	2	4
25	Актуальные вопросы страноведения (Россия сегодня)	2	2		
26	Культура России в аспекте преподавания РКИ	4	2	2	
27	Регионоведение Урала	2	2		
	Всего	188	104	26	58

**Педагогическая практика по плану обучения – 20 часов.  
Всего: 208 часов.**

#### **IV. ФОРМЫ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ**

1. Зачеты по общим вопросам МРКИ и РКИ.
2. Собеседования по вопросам литературы и истории.
3. Экзамен по контрольным вопросам МРКИ.
4. Проведение открытого занятия.
5. Представление плана урока и программы курса.

#### **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

##### **Основная литература:**

Азимов А.Г. Методика организации дистанционного обучения русскому языку как иностранному. М., 2005.

Азимов А.Г. Теория и практика использования компьютерных программ в преподавании русского языка как иностранного. М., 2000.

Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Словарь методических терминов. СПб: «Златоуст», - 1999. – 472 с.

Антонова Д.Н. Фонетика и интонация: Корректировочный курс для зарубежных преподавателей. М., 1988.

Акишина А.А., Каган О.Е. Учить учиться: Что надо знать о преподавании русского языка. М., 1997.

Брызгунова Е.А. Звуки и интонация русской речи. М., 1981.

Вагнер В.Н. Методика преподавания русского языка англоговорящим и франкоговорящим. Учебное пособие. ВЛАДОС, 2001. – 384 с.

Василенко Е.И., Добровольская В.В. Сборник методических задач по русскому языку. – М.: Рус. яз., 1990. – 130 с.

Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 5-е изд., перераб. и доп., М., 1999.

Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. М., 2005.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. М., СПб, 1999.

Добровольская В.В., Василенко Е.И. Методические задачи по русскому языку. СПб, 2003.

Живая методика Кол.авторов ГИРЯП М., Рус.яз. Курсы 2005.

Капитонова Т.И., Московкин Л.В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. СПб, 2006.

Капитонова Т.И., Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. М., Рус.яз. Курсы, 2008.

Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам. Теория и практика. М., 1992.

Кулибина Н.В. Зачем, что и как читать на уроке. СПб, 2001.

Лебедева Ю.Д. Звуки, ударение, интонация. М., 1986.

Леонтьев А.А. Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии. Избранные психологические труды. М., Воронеж, 2001.

Методика обучения русскому языку как иностранному: Хрестоматия. Сост. Щукин А.Н.. Воронеж, 1998.



Методика преподавания русского языка как иностранного./ Митрофанова О.Д., Костомаров В.Г. и др. М., 1990.

Методика преподавания русского языка как иностранного для зарубежных студентов-филологов (включенное обучение)/ под ред.Щукина А.Н. М.1990.

Методика преподавания русского языка как иностранного. Программа для аспирантов и соискателей / А.Н. Щукин. М., 2001.

Методическое пособие к дистанционному курсу повышения квалификации преподавателей русского языка как иностранного. В 2-х частях: Часть 1: Методика преподавания русского языка как иностранного / под ред. Азимова Э.Г. М., 2004.

Метс Н.А., Морозов В.Э. Виды русского глагола с позиций коммуникативной методики // Кафедра: Преподавательское мастерство: Сб.ст. к 20-летию каф.рус.яз. ФПК Гос. ИРЯ им. А.С.Пушкина. М., 2000.

Метс Н.А. Трудные аспекты русской грамматики (для иностранцев) М., 2007

Морозов В.Э. Глагольный вид в русском языке и русской речи. М., 2000.

Муханов И.Л. Пособие по интонации. М., 1988.

Образцы уроков по русскому языку. М., 2007.

Орехова И.А. Языковая среда. Попытка типологии. М., 2003.

Пассов Е.И., Кибирева Л.В., Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования. СПб, 2007.

Учебно-методические рекомендации по организации дистанционного повышения квалификации преподавателей русского языка как иностранного / под ред. Азимова А.Г. М., 2005.

Учимся учить. М., 2007.

Щукин А.Н. Интенсивные методы обучения иностранным языкам. Учебное пособие. М., 2000.

## Учебная литература

Акишина Т.В., Скорикова Т.П. Контакты для контрактов: Русский язык в деловом общении. М., 2000.

Аксенова М.П. (кн. + а/к) Русский язык по-новому. В 2-х частях. / Под.ред. Р.А.Кульковой. – СПб: «Златоуст», 1999. – 440 с.

Александрова А.С. Современная Россия: Политика. Экономика. Культура: Практикум / А.С.Александрова. – М.: Флинта: Наука, 2000. – 144с.

Василенко Е.И. и др. Виды русского глагола. М., 1986.

Василенко Е.И., Ламм Э.С. Самоучитель русского языка. М., 1990.

Вишняков С.А. Русский язык как иностранный: Учеб. пособие / С.А.Вишняков. – 3-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 128 с.

Глазунова О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. СПб, 2000.

Говорим по-русски без переводчика: Интенсивный курс по развитию навыков устной речи / Под ред. Л.С.Крючковой, Л.А.Дунаевой. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 176 с.

Кирш П.К., Крылова Н.Г., Мельникова Л.В. Русская речь интенсивно. М., 1981.

Костина И.С. (кн.+а/к) Перспектива. Фонетический курс. Пособие для иностранных слушателей краткосрочных курсов русского языка. – СПб: «Златоуст», 1999. – 80 с.

Костина И., Александрова Т., Васянина Е., Костина М. (кн.+а/к) Перспектива. Основная часть. Выпуски 1 - 4. Пособие для иностранных слушателей краткосрочных курсов русского языка. – СПб: «Златоуст», 1998.

Кривоносов А.Д., Редькина Т.Ю. Знаю и люблю русские глаголы: Пособие для курсов русского языка. – 4-е изд. – СПб: «Златоуст», 2000. – 88с.

Кузьмич И.П. «Устные» рассказы: Учеб. пособие / И.П.Кузьмич. – М.: Флинта: Наука, 2000. – 88 с.

Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. – СПб.: «Златоуст», 2008. – 336 с.

Миллер Л.В., Политова Л.В., Рыбакова И.Я. (кн.+а/к) Жили-были ... 28 уроков русского языка для начинающих. Учебник. – 20-е изд. – СПб.: «Златоуст», 2000. – 152 с.

Милованова И.С. Фонетические игры и упражнения: Начальный этап обучения / И.С.Милованова. – М.: Флинта: Наука, 2000. – 160 с.

Муравьева Л.С. Глаголы движения в русском языке (для говорящих на английском языке). – 7-е изд., исправл. М.: Рус. яз., 2000. – 238 с.

Новикова Н.С. Глагол в тексте (по рассказам А.Чехова и А.Аверченко): Параллельные переводы; Задания. Упражнения. Ключи / Н.С.Новикова, О.М.Щербакова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 224 с.

Новикова Н.С. Русский язык как иностранный. Удивительные истории: 116 текстов для чтения, изучения и развлечения / Н.С.Новикова, О.М.Щербакова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 368 с.

Овсиенко Ю.Г. Учебник русского языка. М.

Одинцова И.В. Он и Она : Пособие по развитию навыков чтения устной речи/ И.В.Одинцова. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 160 с.

Одинцова И.В. Русский язык как иностранный. Грамматика русского языка: Рабочая тетрадь / И.В.Одинцова, Н.М.Мелашенко, Е.Л.Бархударова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 192 с.

Попова Т.И., Юрков Е.Е. (кн.+а/к) Поговорим? Пособие по разговорной практике. Продвинутый этап. – СПб.: «Златоуст», 1999. – 160 с.

Прохорова И.О. Русский язык как иностранный. Русский дискурс. Языковая личность русского политика: Учеб. пособие / И.О.Прохорова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 88 с.

Пулькина И.М., Захава-Некрасова Е.Б. Русский язык. Практическая грамматика с упражнениями. М., 2003.

Русский глаголы: формы и конкретное употребление / Т.В.Шустикова, А.А.Атабекова, Н.М.Курмаева, Н.С.Новикова. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 288 с.

Скворцова Г.Л. Употребление видов глагола в русском языке. М., 2000.

Соколовская К.А. 300 глаголов совершенного и несовершенного вида в речевых ситуациях. М., 1995.

Типовые тесты по русскому языку как иностранному. (кн.+а/к) Элементарный уровень (базовый уровень, I сертификационный уровень, II сертификационный уровень, III сертификационный уровень). Общее владение / Н.П.Андрюшина и др. – М. – СПб.; ЦМО МГУ – «Златоуст», 1999. 80 с.

Усейнова Г.И. (кн.+а/к) Русский – это просто. Курс русского языка для начинающих. 30 часов. – СПб.: «Златоуст», 2000. – 328 с.

Хавронова С.А., Широценская А.И. Русский язык в упражнениях. М., 2000.

Хавронова С.А., Харламова Л.А. Русский язык. Лексико-грамматический курс. Начальный этап. М., 1998.

Шелякин М.А. Справочник по русской грамматике. М., 2003.

## **VI. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

1. Компьютерный класс (к. 110, 111)
2. Методкабинет, обеспеченный учебниками и спецлитературой (к. 134, 110).

## 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Методические указания к изучению дисциплин курса.*

Курс профессионального образования «Методика преподавания русского языка как иностранного» дает возможность получить специальность преподавателя русского языка как иностранного (РКИ) в системе дополнительного профессионального образования:

1. повышения квалификации филологов,
2. переподготовки нефилологов,

профессионального образования:

1. специализации филологов (бакалавр, специалист);

расширяет возможности филологического образования, создает условия для подготовки высококвалифицированных кадров преподавателей РКИ.

Курс «Методика преподавания русского языка как иностранного» включает комплекс дисциплин, состоящий из трех блоков:

1. Лингвистика
2. Русская литература
3. История России и страноведение

в аспекте преподавания русского языка как иностранного.

Первый блок дисциплин – наиболее объемный и наиболее важный для курса в отношении профессионального образования - разделен на три части:

- A. Общие вопросы
- B. Лингводидактические вопросы
- B. Дополнительные спецкурсы

Часть «Б» – Лингводидактические вопросы методики преподавания русского языка как иностранного – является базовой для получения профессионального образования по специальности «Преподаватель русского языка как иностранного» и не подлежит изменению. Набор других дисциплин в составе блоков может в некоторой степени варьироваться как в

отношении состава, содержания, так и в отношении объема дисциплин. Вариантность обусловлена уровнем подготовки слушателей, их профессиональной ориентацией (работа в школе, на курсах, в вузах; в России или за рубежом; со студентами, эмигрантами, иммигрантами и т.д.).

Курс «Методика преподавания русского языка как иностранного» включают следующие виды работ:

- лекции,
- практические занятия (семинары, круглые столы),
- самостоятельную работу (знакомство с лингводидактической литературой, анализ учебных пособий для иностранцев, анализ уроков, разработку плана урока, разработку программы обучения для иностранцев, решение методических задач),
- педагогическую практику (пассивную и активную),
- контрольные мероприятия: промежуточные (представление в письменном виде решений задач, плана урока и программы) и итоговые (экзамен, зачеты, собеседования, открытое занятие с представлением плана урока и программы курсов).

Курс профессионального образования (специализация филологов) проводится в очной и заочной формах (на базе филологического факультета УрГУ).

Курсы дополнительного профессионального образования «Методика преподавания русского языка как иностранного» могут проводиться

- в очной форме (на базе кафедры РКИ и филологического факультета УрГУ),
- в выездной форме (на базе приглашающего учебного заведения),
- в дистанционной форме (через Интернет),
- в заочной форме с педагогической практикой и контрольными мероприятиями в УрГУ. В каждом случае заключается индивидуальный договор со слушателем или с учебным заведением. В случае проведения выездной или дистанционной форм курсов повышения квалификации, часы

педагогической практики заменяются индивидуальными консультациями по проведению занятий с иностранцами.

При успешном окончании курсов дополнительного профессионального образования выдается свидетельство о повышении квалификации или переподготовке государственного образца.

В данном УМКД заложен базовый состав дисциплин курса «Методики преподавания русского языка как иностранного» (см. Программу), заложено количество часов повышения квалификации (в том числе дистанционного) из расчета:

Лекции – 104 часа,

Практические занятия (семинары, круглые столы, другие формы индивидуальной работы) – 26 часов,

Самостоятельная работа – 62 часа,

Педагогическая практика (или индивидуальные консультации) – 20 часов

(См. таблицу Распределение часов).

Прилагаются вопросы:

- для самоконтроля,
- к экзамену по методике преподавания русского языка как иностранного.

УМКД включает также:

- краткий курс лекций по лингводидактическим вопросам Методики преподавания русского языка как иностранного,
- статьи по ключевым темам МРКИ,
- сборник методических задач,
- терминологический словарь,

- список учебно-методической литературы по Методике преподавания русского языка как иностранного,

- список учебной литературы по русскому языку для иностранцев, используемой в практике преподавания РКИ.

Данные материалы помогут овладеть программой курса Методики преподавания русского языка как иностранного как в теоретическом, так и в практическом аспектах.

Кроме базовой части курса – **Лингводидактические вопросы** методики преподавания русского языка как иностранного – в общей Программе УМКД заложены частные программы конкретных дисциплин **Общих вопросов и Дополнительных спецкурсов** МРКИ лингвистического блока, блоков **Русской литературы и Истории России и страноведения** в аспекте преподавания РКИ. Наполнение частных программ зависит от преподавателя курса и количества часов, отведенных на конкретный курс. В помощь преподавателям конкретных («не базовых») курсов в общую программу включены также темы практических занятий по конкретным курсам.

Для освоения современных методов работ, компьютерных технологий обучения, дистанционных форм обучения и знакомства с новыми материалами предусмотрена работа в компьютерном классе и методическом кабинете, оснащенный современной литературой и наглядными материалами.

*Методические указания к изучению базовой части курса:*

**Лингводидактические вопросы блока № 1 «Методика преподавания русского языка как иностранного. Описание русского языка в целях преподавания его как иностранного».**

Для изучения лингводидактических вопросов курса необходимо ознакомиться с содержанием прилагаемого Краткого курса лекций по определенной теме и текстом статьи (если предусмотрен). Для приобретения



практических навыков преподавания РКИ следует ответить на вопросы по теме, выполнить задания и решить методические задачи по теме (если прилагаются в Методических указаниях или Сборнике задач). Для освоения материала предлагаются следующие вопросы и задания по темам:

### **Лингвистические вопросы МРКИ**

(Номера тем приводятся в соответствии с таблицей учебного плана)

#### **Тема 6. Актуальные вопросы методики преподавания русского языка как иностранного**

1. Назовите мировые языки. Обозначьте место русского языка в современности и динамику его изучения в мире.
2. Назовите причины изучения иностранных языков и РКИ в мире. Какой может быть мотивация обучения?
3. Что представляет собой методика РКИ как наука, какова ее связь с другими науками.
4. В чем отличие системы обучения РКИ от других систем? В чем заключаются основные принципы при обучении языку?
5. Приведите аргументы в пользу современных методов обучения РКИ. Каковы цели и задачи обучения языку? В чем состоит содержание обучения?

#### **Тема 7. Средства обучения русскому языку как иностранному.**

##### **Современные компьютерные технологии обучения.**

1. Назовите средства наглядности, используемые на уроках русского языка. Зависит ли выбор средств от аспекта и тематики урока? Какие средства наглядности используются в современных учебных комплексах? Какие виды памяти активизируются при выборе иллюстративного материала?
2. Назовите типы кабинетов русского языка и типы оборудования, позволяющего оптимизировать процесс обучения.

3. Прослушайте сопроводительный аудиоматериал одного из современных учебных комплексов, прокомментируйте целесообразность или нецелесообразность отбора речевого материала (см. список учебной литературы).

4. Познакомьтесь с одним из учебных комплексов, проанализируйте структуру и методические принципы организации учебника. Соответствует ли данный учебник государственным программам по РКИ, программам тестирования ТРКИ или индивидуальной авторской программе?

5. Охарактеризуйте известные вам компьютерные программы по изучению иностранного языка. Чем отличаются компьютерные, интернет-программы и дистанционное образование? В чем достоинства и недостатки обучения «без учителя»?

6. Известно, что успех всякого обучения, в том числе и иностранному языку, зависит от системности, которой должно быть пронизано все: необходимы система учебных пособий, система текстов, уроков, упражнений в них, система требований к учащимся, система контроля и т.п. Почему?

## **Тема 8. Языковая и речевая компетенция. Аспектное изучение языка.**

### **8.1. Русская фонетика.**

#### **8.1.1. Методика обучения произношению.**

1. Охарактеризуйте типы фонетических курсов, их задачи. Разграничьте сферы фонетики РКИ.

2. Опишите систему русских гласных, артикуляцию звуков, сложных для иностранцев, способы корректировки, типовые упражнения.

3. Объясните правила редукции и йотирования.

4. Опишите систему русских согласных, их оппозиции.

5. Объясните правила оглушения, озвончения, слоговых сочетаний всегда твердых и всегда мягких согласных с последующими гласными в различных позициях.

6. Каковы особенности международной и русской транскрипции и транслитерации?

7. Приведите примеры ассимиляций согласных.

8. Как и когда следует заниматься постановкой звуков иностранцам? Какие системные знания, методы преподавания и средства обучения необходимы для уроков фонетики?

### **8.1.2. Русская интонация в обучении РКИ.**

1. Как проводится обучение интонационным конструкциям в диалогах?

2. Перечислите все типовые интонационные конструкции русской фонетической системы.

3. Назовите основные ситуации употребления каждой из семи интонационных конструкций.

## **8.2. Грамматический аспект практического курса РКИ.**

1. В чем значение национально-ориентированного подхода при изучении грамматики?

2. Каковы принципы подачи грамматики при обучении РКИ?

### **8.2.1. Морфологические категории рода, числа, одушевленности.**

#### **Методика обучения употреблению падежей.**

1. Охарактеризуйте принципы и способы подачи грамматического материала.

2. Опишите русскую морфологическую систему, грамматические категории, сложные для иностранцев, типовые упражнения.

3. С чего начинается обучение морфологии? Опишите именные категории.

4. Объясните правила образования и функционирования форм рода и числа.

5. Перечислите значения падежей и конструкции, в которых употребляются определенные падежные формы.
6. Опишите парадигму местоимений и числительных и сложности, возникающие при их изучении.
7. Опишите изучение прилагательных, употребление кратких форм прилагательных и степеней сравнения.

### **8.2.2. Проблемы изучения видо-временной парадигмы глаголов.**

1. Опишите парадигму глагола. Морфологические категории глагола, трудные для иностранцев.
2. Объясните правила образования и употребления видовых форм.
3. Охарактеризуйте основные видовые значения.
4. Наклонение глагола. Способы подачи повелительного наклонения в зависимости от вида глагола.

### **8.2.3. Глаголы движения как особая группа глаголов. Рефлексивные глаголы. Лексико-грамматические группы глаголов.**

1. Глаголы однонаправленного и разнонаправленного движения.
2. Образование видовых пар глаголов движения. Особые пары.
3. Система приставок глаголов движения.
4. Переносные значения глаголов движения.
5. Система практических заданий по теме.
6. Рефлексивные глаголы и залог.
7. Некоторые лексико-грамматические группы глаголов и их презентация на уроках грамматики и развития речи.

### **Задания и задачи**

#### **Развитие грамматических навыков**

**Задание 1.** В процессе знакомства с методической литературой по указанной теме, в том числе и при решении предлагаемых задач, вы можете

встретиться со следующими терминами. Вспомните их значение. В случае необходимости обратитесь к рекомендованной литературе.

Активная грамматика; пассивная грамматика; система изучаемого языка; речевой образец; введение грамматического материала (презентация); осознанное владение грамматическим строем языка; адекватное, неадекватное понимание грамматической единицы; второй язык; парадигма; навык; умение; коммуникативность (коммуникативный подход) в обучении; оперирование языковым материалом (операции с языковым материалом); обучение лексике и морфологии на синтаксической основе; системность языка.

**Задание 2.** Прежде чем приступить к решению задач, проверьте себя.

1. Какие этапы обычно выделяются при обучении русскому языку как иностранному?

2. Чем характеризуется начальный этап обучения второму языку?

3. Что такое ситуативно-тематическое представление грамматического материала?

4. В чем выражается функциональный подход к отбору и подаче языкового материала?

5. Как в современной методике подаются сведения о системе изучаемого языка и правила сочетания и употребления изучаемых единиц.

6. Что такое «линейный» и «концентрический» способы подачи грамматического материала? Какой из них является сейчас ведущим в методике?

7. Как в современной методике понимается принцип учета родного языка учащихся (опора на родной язык)? В каком из аспектов преподавания особенно важен учет родного языка учащихся?

8. Каково место грамматической терминологии в преподавании языка как средства общения?

9. Какова должна быть форма грамматических правил при преподавании русского языка как средства обучения?

**Задача 1.** Правила, используемые в преподавании русского языка как иностранного, должны содержать конкретные ориентиры для правильного понимания, образования и использования языковых единиц в речевом общении.

Правила могут быть простыми и сложными. Правила могут быть позитивными, указывающими норму, и негативными, характеризующими случаи, когда действует не норма, а исключение. Правила должны быть операционными, т.е. не только констатирующими наличие в языке того или иного факта, но и дающими учащимся указания, что надо сделать с изучаемым языковым материалом для достижения поставленной цели общения.

Исходя из сказанного проанализируйте предложенные ниже правила и определите: 1) какие языковые единицы в них рассматриваются; 2) при каких условиях действует это правило; 3) простое или сложное это правило; 4) есть ли в этом правиле негативная часть; 5) операционно ли данное правило (как смогут учащиеся использовать изложенные в нем сведения).

*Правило.* Если в предложении подлежащее выражено местоимениями *кто, никто*, то глагол-сказуемое имеет в настоящем времени форму 3-го лица единственного числа, а в прошедшем времени – форму среднего рода: *Кто хочет отвечать первым? Первым никто не хотел отвечать.*

Если подлежащее выражено местоимениями *кто, никто*, то глагол-сказуемое имеет в настоящем времени форму 3-го лица единственного числа, а в прошедшем времени – форму среднего рода: *Что там шумит? Это мешает работать; Что случилось? Это было давно.*

Местоимение *это* выступает в роли подлежащего в том случае, если оно обобщает предыдущее высказывание: *Он много времени отдавал спорту, но это не мешало ему заниматься.*

Слово *это* часто употребляется как соединительная частица. В этом случае другие члены предложения с ним не согласуются: *Волга – это самая большая река Европы.*

**Задача 2.** Проанализируйте данные ниже таблицы и скажите: 1) какую из них эффективнее использовать на начальном этапе; 2) какую на более продвинутом этапе; 3) использование таблиц какого типа мало эффективно для активизации речи учащихся.

Таблица 1

Дети	гуляют	в парке
студенты	отдыхают	в лесу
школьники	играют	в саду

Таблица 2

мальчик	работает	в школе
девочка	учится	на фабрике
отец	гуляет	в парке
мать	учатся	в магазине
дети	гуляют	

Таблица 3

мальчик	работать	школа
девочка	учиться	фабрика
отец	гулять	парк
дети		

### 8.3. Лексический аспект практического курса РКИ

1. Охарактеризуйте принципы и способы подачи лексического материала.
2. Опишите русскую лексическую систему и лексические единицы.
3. В чем проявляется словообразовательная, страноведческая и системная ценность лексических единиц?
4. Какие параметры слова принимаются за учебную лексическую единицу?
5. Назовите объем лексического минимума в соответствии с уровнем подготовки иностранцев.

6. Что такое семантизация, и каковы способы семантизации новых слов?

7. В чем заключаются проблемы обучения фразеологии, афористике, безэквивалентной и коннотативной лексике, этикетным формулам, языку мимики и жестов?

### **Развитие лексических навыков**

#### **Задания и задачи**

**Задание 1.** Вы можете встретиться со следующими терминами. Вспомните их значение.

Системность лексики; лексический минимум; единица отбора лексического минимума; активный, пассивный и потенциальный словарь учащихся; организация лексического материала урока; семантизация лексической единицы; презентация лексического материала; переводный и беспереvodный способы семантизации; контекстное введение и закрепление новых слов; принцип одной трудности; сочетаемость слов; однозначные и многозначные слова; синонимы; антонимы; омонимы; аббревиатуры; морфемы слова (корень, основа, приставка, суффикс, окончание); этимологический анализ слова; дефиниция; фразеологическое единство; фразеологическое сращение; фразеологическое сочетание; сочетаемость слова; этапы формирования лексического навыка; языковая интерференция; предъявление изучаемого языкового материала в оппозициях (противопоставлениях); переводное понимание; безэквивалентная лексика.

**Задание 2.** Проверьте себя. Можете ли вы ответить на предлагаемые вопросы?

1. В чем состоят конкретные трудности, возникающие у иностранных учащихся при усвоении норм употребления русских слов?

2. Что такое системность лексики?

3. В чем выражается функциональный подход к отбору языкового (лексического) материала?



4. От чего зависит выбор преподавателем способа семантизации, типов упражнений, форм речевого тренировки и т.п.

5. Что такое лексический минимум? Каковы критерии его отбора? Какими факторами определяется работа по отбору (составлению) лексических минимумов?

6. Что такое активный, пассивный и потенциальный словарь учащегося?

7. Какие способы семантизации новых слов, вводимых в словарь учащихся, вам известны?

**Задача 1.** В какой последовательности вы предложите учащимся выполнить следующие задания (цель урока – введение и закрепление новой лексики):

1. ознакомление с помощью перевода;
2. употребление слова (в предложении);
3. повторение хором и индивидуально;
4. чтение в транскрипции;
5. Чтение предложений, иллюстрирующих новое слово;
6. завершение структуры (предложения) с использованием нового слова.

**Задача 2.** Перед чтением текста вам нужно познакомить учащихся со значением слов (учащиеся знают английский язык) РФ, *рука, старый, посуда, колхоз, часы, бесконечный, появиться.*

Какие способы семантизации этих слов предпочтительнее? Почему?

**Задача 3.** Преподаватель объяснил с помощью перевода слова *природа, красивый, восприятие, мечта.* Правильный ли способ семантизации он выбрал?

**Задача 4.** Скажите, какой грамматический комментарий, касающийся 1) числа, 2) рода, 3) склонения, 4) сочетаемости, следует дать к приведенным

существительным, чтобы предупредить ошибки в употреблении их учащимися.

Счастье, победа, край, внимание, день, кость, такси, кровать, ноль, туннель, влияние, степь, кофе, кафе, волнение.

#### **8.4. Лингвострановедение на современном этапе обучения РКИ.**

##### **Взаимосвязь языка и культуры в системе обучения РКИ.**

1. Что такое страноведение и чем отличается от лингвострановедения?
2. Какой лингвострановедческий материал включается на начальном этапе обучения?
3. Как включать в учебный процесс страноведческий материал, рассказывающий о родине учащихся? Почему это необходимо?
4. Какие виды лингвострановедческих комментариев используют?
5. Какие слова называются безэквивалентными? Назовите группы безэквивалентной лексики.
6. Какие виды лингвострановедческих комментариев существуют?

##### **Задания и задачи**

**Задание 1.** Какие три стороны имеет информативная единица страноведческого плана? Почему это имеет значение для методической организации материала?

**Задание 2.** Каким требованиям должна отвечать информативная единица, входящая в страноведческий минимум курса?

**Задание 3.** Чем отличается тематическое и содержательное прочтение информативной единицы?

#### **8.5. Обучение языку специальности, деловому языку.**

1. Назовите профессиональные сферы, мотивирующие изучение русского языка в современном мире.
2. Как вы понимаете термин «язык специальности»?

3. Охарактеризуйте способы подачи материала, особенности изучения терминологии и конструкций одного из «языков специальности».

4. Что включается в понятия «деловой язык» и «бизнес-курсы»?

### **Задания и задачи**

Ознакомьтесь с типовыми заданиями для иностранцев по теме, подготовьте современные материалы для подобных заданий.

1. Прочитайте несколько коммерческих писем. Обратите внимание на оформление адресов, обращений, дат и подписи.
2. Выберите информацию из рекламы для составления вопросов о деятельности фирмы.
3. Подготовьтесь к переговорам по вопросу закупки товара.
4. Исходя из общего смысла предложений, вставьте нужные слова на места пропусков.
5. Подготовьте факс по поводу достигнутой договоренности.
6. Заполните форму контракта.
7. Прослушайте (просмотрите) рекламу товара, подготовьте запрос о сотрудничестве в области закупки, хранения или распространения товара (услуги).

### **Тема 9. Обучение видам речевой деятельности.**

1. Перечислите виды речевой деятельности в процессе обучения РКИ.
2. Как в обучении видам речевой деятельности должен работать принцип комплексности?

### **Задания и задачи**

**Задание 1.** Вы можете встретиться со следующими терминами. Вспомните их значение. В случае необходимости обратитесь к рекомендуемой литературе.

Речевая деятельность; виды речевой деятельности – аудирование, говорение, чтение и письменная речь; речевые навыки; речевые умения; рецептивные и продуктивные виды речевой деятельности; речевые

упражнения (коммуникативные) и неречевые (подготовительные); формирование (развитие, совершенствование) речевых навыков и умений; взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности; речевые механизмы; механизм вероятностного прогнозирования; механизм осмысливания (эквивалентных замен); слуховое внимание (память); фонематический слух; уровень распознавания звуков; уровень распознавания слов; уровень понимания предметных отношений; принцип устного опережения; аудитивный текст; аудитивный канал восприятия; письменное (графическое) предъявление материала; внутренняя речь; паралингвистические (экстралингвистические) факторы.

### **9.1. Методика обучения говорению. Развитие речи на уроках РКИ**

1. Охарактеризуйте принципы, методы и приемы при обучении говорению.
2. Особенности обучения устной речи на начальном этапе.
3. В чем заключается принцип ситуативности при обучении говорению?
4. Какова роль преподавателя в обучении устной речи?

#### **Задания и задачи**

**Задание 1.** В процессе знакомства с методической литературой по указанной теме, (в том числе и при решении предлагаемых задач), вы можете встретиться со следующими терминами. Вспомните их значение. В случае необходимости обратитесь к рекомендуемой литературе.

Диалогическое высказывание (диалог); монологическое высказывание (монолог); подготовленное высказывание; неподготовленное высказывание; механизм репродукции; механизм комбинирования; имитация; трансформация; переключение; экспрессивные средства; мотивированность высказывания; ситуация высказывания; обмен информацией; порождение речи (высказывания), речевая интенция, речевая ситуация, речевая ошибка, связная речь, спонтанная речь, сфера общения, темп речи, учебная речевая ситуация, устная речь, письменная речь, связная речью.

**Задание 2.** Прежде чем приступить к решению задач, проверьте себя. Можете ли вы ответить на предложенные вопросы, на базе знания которых построены задания раздела «Поразмышляем, обсудим, решим»?

1. Каковы основные характеристики говорения?
2. Равнозначны ли термины «обучение устной речи», «обучение говорению» и «обучение разговорной речи»?
3. К каким видам речевой деятельности — продуктивным или рецептивным — относится говорение?
4. С каким видом речевой деятельности теснейшим образом связано говорение?
5. Чем объясняется выбор говорящим диалогической или монологической форм высказывания?
6. Одинаковые ли трудности стоят перед говорящим при порождении монологической и диалогической речи?
7. Каковы основные характеристики диалогической речи?
8. В чем состоят основные языковые и психологические трудности, возникающие у участников диалога?
9. Что такое монолог? Каковы основные характеристики монологической речи по сравнению с диалогической?
10. Каково взаимодействие диалога и монолога в условиях естественного речевого общения? Какие методические выводы следуют из этого?
11. Каковы основные характеристики подготовленной и неподготовленной речи? В чем заключается разница между ними?
12. Всякое ли упражнение, выполняемое устно, есть упражнение в устной речи?

**Задача 1.** В методической литературе встречаются такие термины: «обучение говорению», «обучение устной речи» и «обучение разговорной

речи». Синонимичны ли они?

**Задача 2.** Среди механизмов, обеспечивающих процесс говорения выделяют следующие механизмы: репродукции, комбинирования, выбора, конструирования, упреждения (вероятностного прогнозирования).

Проанализируйте следующие упражнения и скажите, на развитие каких механизмов они направлены.

**Упражнение 1.** Слушайте и повторяйте за диктором в интервалы слова и словосочетания.

**Упражнение 2.** а) Прослушайте предложения.

Мой брат был всегда хорошим учеником. Он также хорошо учился в педагогическом институте и потом много лет работал учителем в школе.

б) Повторите эти предложения, начав так: *Моя сестра...*

**Упражнение 3.** Слушайте и отмечайте слова, обозначающие продукты (одежду, мебель...).

**Упражнение 4.** Закончите предложения.

Ф. М. Достоевский – великий русский ... .

Урал – это граница между ... .

**Задача 3.** Известно, что устная речь выступает в двух формах – диалогической и монологической. Скажите: а) что характеризует каждую из этих форм по цели и по степени сложности; б) с какого вида речи – монологического или диалогического следует начинать обучение и почему.

## **9.2. Методика обучения письму на начальном и продвинутом этапах**

1. Охарактеризуйте принципы, методы и приемы при обучении письму и письменной речи.

2. В чем заключаются проблемы освоения русской графики в разных национальных аудиториях?

3. Какие письменные жанры соответствуют разным уровням подготовки студентов.

4. Какие стили русского языка функционируют в создаваемых студентами текстах?

### **Задания и задачи**

**Задание 1.** В процессе знакомства с методической литературой по указанной теме, в том числе при решении предлагаемых задач, вы можете встретиться со следующими терминами. Вспомните их значение. В случае необходимости обратитесь к рекомендуемой литературе.

Письмо; письменная речь; техника письма; каллиграфия; графика; орфография; принцип написания (морфологический, фонетический, традиционный); принцип устного опережения; письменная фиксация речи; частное бытовое письмо; развернутость, произвольность, организованность, логичность, связность письменного высказывания; текст-источник; операции с текстом-источником; виды письменных работ; объекты контроля при обучении письменной речи.

**Задание 2.** Прежде чем приступить к решению задач, проверьте себя. Можете ли вы ответить на предлагаемые вопросы, на базе знания которых построены задания раздела «Поразмышляем, обсудим, решим»? Если нет, обратитесь к рекомендуемой литературе.

1. В чем состоит специфика письменной речи по отношению к устному продуцированию?
2. Как различаются понятия «письмо», «письменная речь» и «письменные виды работ»?
3. Какие две функции выполняет письменная речь в процессе обучения?
4. Каковы основные характеристики письменной речи как вида речевой деятельности?
5. С какими видами речевой деятельности связана в первую очередь письменная речь? В чем реализуется эта связь?

6. Какие этапы существуют в обучении письменной речи?
7. Почему письмо вводится в систему обучения русскому языку как иностранному еще на начальном этапе? Не противоречит ли это принятому в методике принципу устного опережения?
8. Какие основные виды письменных работ используются на начальном обучении письменной речи? Какую роль играет на этом этапе обучения письменной речи опора на наглядность?
9. Какие основные виды письменных работ используются на продвинутом этапе обучения? Какую роль играет текст-источник на этом этапе обучения письменной речи?

**Задача 1.** а) Скажите, какова основная направленность предложенного ниже набора заданий (графика, орфография, собственно письменная речь); б) какие еще задания вы можете предложить для этой же цели?

1. Зрительный диктант: преподаватель пишет на доске слова, объясняет особенности их правописания, стирает написанное; учащиеся по памяти записывают слова в тетради.
2. Зрительно-слуховой диктант: преподаватель диктует; учащиеся записывают слова в тетради и на доске, затем проверяют запись.
3. Самодиктант: учащиеся выучивают текст, затем записывают его по памяти.
4. Списывание (с доски или с книги, с последующей коррекцией).
5. Словообразовательный анализ слова и подбор и запись однокоренных слов.
6. Письменное перечисление предметов, представленных на рисунках.

**Задача 2.** Расположите данные ниже упражнения, развивающие навыки техники письма, в порядке нарастающей трудности.

1. Напишите под диктовку заглавные и строчные буквы.



2. Спишите буквы или слова, написанные рукописно.
3. Напишите несколько строчек букв по образцу.
4. Спишите рукописными буквами печатный текст.

### **9.3. Развитие навыков аудирования в практическом курсе РКИ**

1. Охарактеризуйте принципы, методы и приемы при обучении аудированию.
2. Как связаны аудирование и фонетика, аудирование и говорение?
3. Какую роль играет аудирование в стране изучаемого языка?

#### **Задания и задачи**

**Задание 2.** Прежде чем приступить к решению задач, проверьте себя.

1. Что такое устная речь? Какие два взаимосвязанных вида речевой деятельности она в себя включает?
2. Почему методисты рассматривают аудирование и говорение, теснейшим образом связанные в акте устной речи, как разные виды речевой деятельности?
3. Адекватны ли понятия «аудирование» и «слушание»?
4. Адекватны ли понятия «устная речь» и «говорение»?
5. Можно ли назвать аудирование пассивным видом речевой деятельности? Почему?
6. С какими еще видами речевой деятельности, кроме говорения, может быть связано аудирование?
7. Каким требованиям должен отвечать текст для обучения аудированию?

**Задача 1.** Проанализируйте предложенные упражнения и скажите, какие из них направлены на развитие: а) навыков прогнозирования; б) слуховой памяти и беглости речи; в) умение слушать критически, т.е. активно перерабатывать воспринятое; г) навыков прочного усвоения определенных

грамматических конструкций; д) интонационного слуха; е) фонематического слуха.

Упражнение 1. укажите слова, обозначающие продукты питания.

Сыр, костюм, рыба, плащ, сахар.

Упражнение 2. Скажите, что добавлено во второе предложение каждой пары.

Здесь высокие дома. – Здесь красивые высокие дома; Они живут в Москве. – Они живут и учатся в Москве.

Упражнение 3. Слушайте предложения и повторяйте их в интервалах.

Я написал письмо. Я написал письмо другу. Я написал письмо другу в Ленинград. Вчера я написал письмо другу в Ленинград.

Упражнение 4. Укажите слова с ударением на втором слоге.

Слушать, отдыхать, звонить, рассказывать.

Упражнение 5. Дайте краткие ответы на вопросы, исключая «да» и «нет».

Вы *получили* письмо вчера? *Вы* получили письмо вчера? Вы получили *письмо* вчера? Вы получили письмо *вчера*?

Упражнение 6. Скажите, чем отличается второе предложение от первого.

Твой брат – переводчик. – Мой брат – переводчик.

Упражнение 7. Укажите слова со звуком [ш].

Можно, рубашка, женщина, карандаш, муж, жена.

Упражнение 8. Закончите предложения.

Поль – француз. Сейчас он учится в Московском государственном университете (МГУ) и поэтому живет в ... . Летом, когда кончатся занятия, он поедет домой, во ... . Он говорит, что Москва – большой город, потому что это – ... . Париж тоже большой город, потому что это тоже – ... .

Упражнение 9. Слушайте предложения и отметьте те из них, в которых есть слова, отвечающие на вопрос *кого?*

1. Мать любит дочь. 2. Это письмо написала дочь. 3. Это книга друга. 4. Я вижу друга. 5. У меня два друга.

**Задача 2.** Проанализируйте следующие упражнения, направленные на развитие навыков аудирования и говорения, и скажите, какие из них являются а) речевыми, б) подготовительными. Почему?

1. Прослушайте предложения и запишите их в тетрадь.
2. Составьте рассказ о футбольном матче, употребив слова: *гол, судья...*
3. Прослушайте текст и скажите, согласны ли вы с объяснением причин поступка, которые дал совершивший его герой рассказа.
4. Расскажите о футбольном матче, который вы смотрели вчера по телевизору.
5. Слушайте диалог между Борисом и Анной и повторяйте реплики в интервалах.
6. Прослушайте диалог еще раз. Затем слушайте реплики Анны и отвечайте на них репликами Бориса.
7. Прочитайте текст «В театре». На основе его составьте диалог.
8. Расскажите о своем посещении театра.
9. Перескажите прочитанный вами текст «В театре».
10. Слушайте и записывайте вслед за диктором: *двенадцать, девятнадцать, двадцать...*
11. Прослушайте текст и перескажите кратко его содержание на родном

языке.

12. Прослушайте текст, сравните с предлагаемой картинкой и отметьте, что на картинке не соответствует тексту.

13. Прослушайте предложения и отметьте те из них, в которых есть слова и словосочетания, отвечающие на вопрос *где?*

14. Прослушайте текст и перечислите факты, о которых в нем идет речь.

#### **9.4. Развитие навыков чтения в практическом курсе РКИ.**

1. Охарактеризуйте принципы, методы и приемы при обучении чтению.

2. Какие возможны способы контроля?

3. Как отбирать тексты в зависимости от уровня обучаемых и их профессиональной ориентации?

#### **Задания и задачи**

**Задание 1.** В процессе знакомства с методической литературой по указанной теме, в том числе и при решении предлагаемых задач, вы можете встретиться со следующими терминами. Вспомните их значение. В случае необходимости обратитесь к рекомендуемой литературе.

Звуко-буквенные соответствия; виды чтения: аналитическое чтение, беспереводное, переводное, просмотрное, ознакомительное и изучающее; внутреннее проговаривание; активный словарь учащегося; пассивный словарь учащегося; потенциальный словарь учащегося; опоры лингвистического характера; опоры экстралингвистического характера; уровень понимания значения; уровень понимания смысла; основная информация; второстепенная информация; адекватность задания виду чтения; извлечение информации; порождение информации (текста).

**Задание 2.** Прежде чем приступить к решению задач, проверьте себя.

1. К какому виду речевой деятельности относится чтение — к продуктивному или рецептивному?

2. С чего начинается формирование умения читать?

3. Можно ли сказать, что главным качественным определением умения читать является понимание читаемого текста?

4. В чем связь чтения как рецептивного вида речевой деятельности с аудированием и в чем его отличие от аудирования?

5. Какие виды чтения вам известны? Чем они отличаются друг от друга (каковы задачи каждого из них)?

6. Чем отличается начинающий читать человек от опытного (зрелого) читающего?

**Задача 1.** Известно, что аудирующий и читающий идут от формы к смыслу (чем, с помощью чего, что сказано), а говорящий – от смысла к форме (что, с помощью какой формы выразить). Почему?

**Задача 2.** Мы знаем, что чтение есть восприятие и понимание содержания, зафиксированного графически. Отсюда вытекают две стороны чтения: техническая и содержательная.

Проанализировав следующие упражнения, скажите, какие из них направлены на развитие а) техники чтения, б) навыков понимания прочитанного.

1. Читайте предложения с постепенным наращиванием элементов.

Я учусь.

Я учусь в университете.

Я учусь в университете на первом курсе.

2. Прочитайте текст и разбейте его на смысловые части.

3. Вставьте в предложение недостающее по смыслу слово.

4. Прочитайте слова, вычлените смыслоразличительный элемент, назовите его.

5. Впишите в слова пропущенные буквы.

6. Прочитайте слова в предложении и покажите соответствующие картинки.

7. а) Слушайте и повторяйте в паузе слова, словосочетания и

предложения.

б) Прочитайте текст (абзац, отрывок), в котором встречаются эти слова, словосочетания и предложения.

в) Прочитайте небольшие отрывки, предварительно отработав чтение отдельных составляющих их фраз.

8. Прочитайте предложения сначала полностью, а затем пропуская выделенные слова (не несущие смысловой нагрузки).

9. Прочитайте предложения сначала полностью, а затем пропуская слова, которые, по-вашему, не несут смысловой нагрузки.

10. Отметьте в тексте абзацы (части абзацев), которые могут быть опущены как не несущие смысловой нагрузки.

11. Составьте аннотацию текста.

**Задача 3.** Объясните, почему понимание предложения типа *Это интересный фильм?* может вызвать трудность у слушающего, но никогда – у читающего.

**Задача 4.** Мы знаем, что при развитии навыков аудирования все упражнения надо выполнять в строго определенном темпе. Действительно ли это правило при обучении чтению?

**Задача 5.** Мы знаем, что в зависимости от того как будет использована в дальнейшем полученная информация, методисты выделяют три основных вида учебного чтения: просмотровое, ознакомительное и изучающее, поисковое.

Просмотровое чтение состоит в умении просмотреть книгу (текст) с целью получения самого общего представления о ее содержании. Поисковый вид чтения используется для поиска определенных данных (цифр, цитат и т.п.), о наличии которых известно заранее.

Цель ознакомительного чтения – понимание общего содержания

прочитанного без установки на последующее воспроизведение полученной информации.

Изучающее чтение предполагает последующее воспроизведение полученной информации (пересказ, аннотация, реферат, дискуссия и т.п.).

Скажите, в каком виде чтения: 1. темп чтения а) должен быть достаточно быстрым; б) может быть любым; 2. а) достаточно только определить факт наличия или отсутствия в тексте нужной информации; б) не обязательно понять всю информацию, заложенную в тексте (70-75%); в) необходимо понять всю информацию.

## **10. Система обучения в соответствии с уровнем подготовки**

### **10.1. Уровневое обучение РКИ.**

1. Назовите принятые в РФ этапы и уровни обучения РКИ. Охарактеризуйте начальный этап обучения, психолингвистические проблемы обучения нулевиков.

2. Приведите примеры построения уроков культурно-речевой адаптации, вводно-фонетического курса. Перечислите темы уроков развития речи на начальном этапе.

3. Охарактеризуйте аспектные уроки продвинутого этапа обучения. Чем отличается работа подготовительных отделений и общих курсов практического русского языка. Назовите специальные курсы лингвокультурологической и профессиональной подготовки.

### **10.2. Интенсификация учебного процесса в зависимости от этапов обучения.**

1. Назовите принципы интенсивного метода обучения.

2. Назовите задачи, сроки и правила интенсивных методов.

3. Назовите основные приемы интенсификации обучения, приведите примеры заданий, в том числе полилогов, игр, песен и др.

### **10.3. Алгоритмы составления программ курсов и планов занятий.**

#### **Планирование и анализ урока**

**Задача 1.** Типы и система заданий, предлагаемых преподавателем на занятии, должны быть адекватны его целям. Скажите, как, по-вашему, могут быть сформулированы цели уроков, если преподаватель дал следующие задания.

#### **Урок первый**

1. Показ преподавателем речевого образца (типовой фразы).
2. Имитативное воспроизведение образца.
3. Действия учащихся по лексической замене компонентов образца.
4. Применение лексических вариантов образца в ситуации (в узком контексте).
5. Действия учащихся по включению образца в контекст уже изученного материала.

#### **Урок второй**

1. Чтение учащимися про себя незнакомого фабульного текста.
2. Выявление в ответах на вопросы или в постановке вопросов основных фактов, изложенных в тексте.
3. Рассказ учащихся об обстоятельствах, в которых происходит действие текста.
4. Решение проблемной ситуации: чем обусловлено поведение действующих лиц рассказа.
5. Комментарий поведения действующих лиц прочитанного рассказа, оценка их поведения.



**Задача 2.** Ниже перечислены основные этапы подготовки преподавателя к конкретному уроку. Согласны ли вы с предлагаемой последовательностью действий преподавателя? Какие изменения или дополнения вы внесли бы в данную схему?

1. Определение основной и дополнительных целей урока.
2. Анализ языкового материала урока. Определение объема материала, его функциональной направленности.
3. Формулировка заданий (подбор упражнений и ситуаций, адекватных целям урока, выбор средств наглядности и технических средств обучения).
4. Уточнение последовательности выполнения тех или иных заданий отдельными учащимися.
5. Привлечение страноведческого материала.
6. Определение логического перехода от части к части.
7. Определение формы проведения упражнений (фронтальная, парная, индивидуальная работа).
8. Определение материала и формулировка заданий для внеаудиторной работы!

**Задача 3.** Разработайте план-конспект занятия по чтению, целью которого является развитие навыков смыслового анализа текста (деление текста на части, выделение основной и дополнительной информации, определение темы основной идеи, эмоциональной окраски текста, выражение авторского отношения и отношения читающего): а) для нулевиков, б) для продвинутого этапа.

**Задача 4.** Разработайте план-конспект контрольного, обобщающего занятия по страноведению. Обратите внимание на задания, контролирующие владение навыками и умениями в продуктивных видах речевой деятельности.

## Составление конспекта урока

Конспект занятия начинается с определения темы. Затем формулируется цель занятия и перечисляются средства обучения (учебник, таблицы, ТСО и т.д.). В конспекте должны указываться этапные цели урока, время работы в минутах, учебные действия преподавателя и учащихся, последовательность работы и характер формируемых навыков и умений, виды упражнений, страноведческий комментарий и виды контроля. Конспект должен учитывать уровень подготовки учащихся и соответствие материала государственным программам по РКИ.

### Примерная схема

Последовательность обучения на уроке	Время работы в мин.	Цель этапа урока	Характер формируемых навыков	Учебные действия		Виды упражнений, страноведческий комментарий	Виды контроля: домашняя работа, текущий, отсроченный контроль и т.д.
				преподавателя	учащихся		

### Вопросы и задания

1. Сравните предложенную примерную схему и план урока, данный ниже. Что вам кажется вам наиболее приемлемым и почему?
2. Используя литературу, назовите этапы урока (организационный момент, ввод нового материала, последовательное закрепление нового материала, формирование навыков и умений речевой деятельности, домашнее задание, итоги работы на уроке и т.д.).
3. Напишите конспект урока по учебнику (Аксенова М.П. «Русский язык по-новому», Овсиенко Ю.Г. «Русский язык для начинающих», Антонова В.Е. и др. «Дорога в Россию» и др. (см. список учебной литературы), используя предложенные схемы.

### **План-конспект занятия по практической грамматике (начальный этап обучения)**

Тема: «Род имени существительного».

Цель – научить учащихся различать существительные м. р., ж. р., ср. р.

Учебные действия	Время	Цель	Виды речевой деятельности
1. Сообщение темы и цели урока.	5 мин	Введение новой темы.	Аудирование, чтение.
2. Объяснение темы с привлечением сущ. разного рода.	20 мин.	Информация о понятии рода в рус. яз. Формальные показатели рода. Различение существительных м.р. и ж.р. на Ъ.	Письмо, аудирование.
3. Закрепление нового материала.	15. мин.	Формирование навыка в различении рода.	Письмо, говорение.
4. Введение в речь нового лексического материала (сущ. разного рода).	15 мин.	Формирование речевых навыков.	Письмо, говорение, аудирование.
5. Введение нового синтаксического материала: а) замена сущ. местоимениями: он, она, оно; б) сочетание сущ. с притяж. мест.: мой, моя, мое; в) сочетание сущ. с гл. прош. вр. 3 л., ед.ч.	15 мин.	Формирование речевых навыков.	Письмо, говорение, аудирование.
6. Работа по картинке: а) название предметов с прилагательными; б) название действий в прош.вр. 3 л., ед.ч.	15 мин.	Развитие навыков активной речи. Контроль, усвоение нового материала	Говорение.
7. Подведение итогов. Объяснение д/з.	5 мин.	Проверка понимания учебного материала.	Аудирование.

### Подготовка анализа урока коллеги по практике

#### Примерная схема

1. Определить место урока в системе уроков. Высказать свое мнение о теме урока, ее соответствии дидактической цели. Проследить реальный результат каждого этапа урока. Охарактеризовать приемы работы ведущего урок на каждом этапе урока, способы ознакомления с новым материалом, типы упражнений: подготовительные, речевые, с использованием текстового материала, технических средств и наглядных пособий.

2. Охарактеризовать степень трудности изучаемых процессов и работу с отрицательным языковым материалом; Назвать, какие ошибки исправлял преподаватель – все или только коммуникативно значимые? Одинаковое ли внимание уделял он ошибкам различного рода? Назвать формы исправления ошибок.

3. Дать характеристику целям урока (обучение, развитие, культурная адаптация) и способам их достижения (выбор заданий и последовательность их предъявления, адекватность поставленным целям).

4. Сопоставление дидактических целей с реальным результатом.

5. Вывод о соответствии результатов замыслу урока.

6. Назвать удачные моменты в работе педагога и учащихся (контакт с учащимися, равномерность распределения внимания, учет различной степени подготовленности учащихся в группе, учет национальных, психологических особенностей учащихся, умение держаться и педагогический такт преподавателя и т.д.)

7. Информативная и коммуникативная ценность занятия; лингвострановедческий комментарий преподавателя.

### Вопросы и задания

1. По предложенной схеме проанализируйте урок товарища. В оценках будьте тактичны и корректны. Какие пути совершенствования урока вы видите? Выскажите свои соображения. Какие пункты схемы анализа вы не смогли проанализировать? Почему?

2. По предложенной схеме проанализируйте урок, который вы посетили во время педагогической практики.

### Итоговые вопросы

1. Какова роль преподавателя в обучении РКИ?
2. Какие предварительные и основные фразы деятельности педагога вы можете назвать?
3. Какие типы уроков вы знаете? По каким признакам они классифицируются?
4. Назовите общие структурные элементы урока.
5. Соответствуют ли уроки знакомых вам учебников современному состоянию методики преподавания РКИ?
6. Почему урок является оптимальной формой обучения РКИ?

### **Темы уроков по развитию речи на начальном этапе обучения**

- |                  |                  |                  |
|------------------|------------------|------------------|
| 1. Знакомство.   | 2. Моя семья.    | 3. Мой друг.     |
| 4. Мой город.    | 5. Мой день.     | 6. В магазине.   |
| 7. В транспорте. | 8. В деканате.   | 9. В библиотеке. |
| 10. В банке.     | 11. На почте.    | 12. В аптеке.    |
| 13. У врача.     | 14. В гостинице. | 15. В театре.    |

### **Тема 11. Тестирование и другие формы контроля в учебном процессе.**

#### **Система государственного тестирования ТРКИ – TORFL.**

1. Система тестирования ТРКИ. Мировые аналоги ТРКИ. Перечислите уровни ТРКИ.
2. Назовите модули ТРКИ.
3. Перечислите субтесты ТРКИ.
4. Проанализируйте лексический минимум, объем грамматического материала, речевых интенций и тем, принципы работы с аудио- и

письменным текстом, жанры и стили письменной речи одного из уровней ТРКИ.

5. Что необходимо тестору, чтобы готовить к государственному тестированию и принимать тесты ТРКИ.

### **3. ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЯ**

1. Особенности преподавания фонетики в аспектах РКИ.
2. Последовательность подачи фонетического материала.
3. Типы интонационных конструкций (ИК) в русском языке.
4. В чем отличие активной грамматики от традиционной.
5. Последовательность введения падежей.
6. В чем эффективность работы с лексико-грамматическими группами глаголов.
7. Перечислите механизмы аудирования.
8. Каковы разделы обучения письму.
9. Виды чтения.
10. Особенности обучения диалогической речи.
11. Виды уроков.
12. Структура урока.
13. Каковы актуальные вопросы методики преподавания РКИ.
14. Каковы актуальные вопросы русской лексикографии.
15. В чем эффективность музыкальных, театральных и киноуроков в преподавании РКИ.
16. Перечислите современные компьютерные технологии обучения.
17. Отличие черт профессионального портрета преподавателя РКИ от преподавателя русского языка.
18. Особенности культуры речи преподавателя РКИ.
19. Перечислите категории текста.
20. Каковы проблемы перевода.

21. Отбор художественных произведений в преподавании РКИ.
22. Каковы актуальные проблемы перевода.
23. Назовите ключевые тексты русской культуры.
24. Особенности отбора тем по истории России для преподавания РКИ.

#### **4. ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

Экзаменационные билеты включают три научно-методических вопроса: один из контрольных вопросов к экзамену, приведенных ниже, один из вопросов для самоконтроля (стр.69) и один из вопросов для обсуждения к определенной теме (стр. 40-69). Вопросы komponуются каждый семестр по-новому и предполагают как знание учащимися теоретического материала, так и овладение практическими навыками преподавателя и наличие собственных идей и разработок. Перед экзаменом проверяется план урока, программа курса, составленные учащимися, анализируется проведенный урок: на экзамене возможны вопросы о целесообразности использования того или иного метода, принципа, приема, действия, выбора материала и т.д.

1. Основные принципы методики РКИ. Методы преподавания иностранных языков.
2. Средства обучения. Современные учебники и программы.
3. Обучение фонетике.
4. Обучение грамматике.
5. Обучение лексике.
6. Лингвострановедение.
7. Язык специальности.
8. Обучение аудированию.
9. Обучение говорению.
10. Обучение чтению.
11. Обучение письму.

12. Проблемы практики перевода.
13. Характеристика начального этапа обучения.
14. Исходный, текущий и итоговый контроль знаний. Тестирование.

### **Пример экзаменационного билета**

1. Обучение грамматике.
2. Отбор художественных произведений в преподавании РКИ.
3. Проанализируйте лексический минимум, объем грамматического материала, речевых интенций и тем, принципы работы с аудио- и письменным текстом, жанры и стили письменной речи 1 уровня ТРКИ (тест прилагается).

#### Дополнительные вопросы

- На какой аспект речевой деятельности вы ориентировались при составлении плана урока?
- На какой уровень владения русским языком вы ориентировались?
- Чем обусловлен выбор учебника?
- Какие виды наглядности, компьютерных технологий или приемов интенсификации можно было еще использовать?
- Достигнута ли поставленная вами цель?